

Dan

Chapter 5

Hindi Interlinear

Reference: Hindi Easy-to-Read Version

חַמְרָא	אַלְפָּא	וְלִקְבֵּל	אַלְף	לְרַבְרַבְנֵהוּ	רַב	לְחַם	עָבַד	מֶלֶכָא	בֵּלְשַׁאֲצָר	1
दाखरस	हजार-के	और-के-सामने	हजार	अपने-प्रधानों-के-लिए	बड़ा	भोज	किया	राजा	बेलशस्सर	
H2562	H0506	H6903	H0506	H7261	H7229	H3900	H5648	H4430	H1113	

שָׂתָה:
पीता-था
[H8355](#)

राजा बेलशस्सर ने अपने एक हजार अधिकारियों को एक बड़ी दावत दी। राजा उनके साथ दाखमधु पी रहा था।

הַנִּפְקֵי	יְיָ	וְכִסְפָּא	דְּהַבָּא	לְמַאנֵי	לְתוֹתִיהָ	חַמְרָא	בְּטַעַם	וְאַמְרָא	בֵּלְשַׁאֲצָר	2
निकाला-था	जो	और-चाँदी-के	सोने-के	पात्रों-को	लाने-के-लिए	दाखरस-के	में-स्वाद	आज्ञा-दी	बेलशस्सर	
H5312	H1768	H3702	H1722	H3984	H0858	H2562	H2939	H0560	H1113	

וְרַבְרַבְנֵהוּ	מֶלֶכָא	בְּהוֹן	וְיִשְׁתּוֹן	בִּירוּשָׁלַם	יְיָ	הַיְכֵלָא	מִן	אַבְוֵהוּ	נְבוּכַדְנֶצְצָר	
और-उसके-प्रधान	राजा	उन-में	और-पीए	यरूशलेम-में	जो	मन्दिर	से	उसके-पिता-ने	नबूकदनेस्सर	
H7261	H4430	H8355	H3390	H1768	H1965	H4481	H0002	H5020		

וְלִחְנַתָּה:
और-उसकी-रखेलियां
[H3904](#)

שְׂגִלְתָּה
उसकी-रानियां
[H7695](#)

राजा बेलशस्सर ने दाखमधु पीते हुए अपने सेवकों को सोने और चाँदी के प्याले लाने को कहा। ये वे प्याले थे जिन्हें उसके दादा नबूकदनेस्सर ने यरूशलेम के मन्दिर से लिया था। राजा बेलशस्सर चाहता था कि उसके शाही लोग, उसकी पत्नियों, तथा उसकी दासियाँ इन प्यालों से दाखमधु पियें।

יְיָ	אֱלֹהָא	בֵּית	יְיָ	הַיְכֵלָא	מִן	הַנִּפְקֵי	יְיָ	דְּהַבָּא	מְאֵנֵי	הַיְתִיּוֹ	בְּאֲדוֹן	3
जो	एलोहा-के	घर	जो	मन्दिर	से	निकाले-गए-थे	जो	सोने-के	पात्रे	लाए-गए	तब	
H1768	H0426	H1005	H1768	H1965	H4481	H5312	H1768	H1722	H3984	H0858	H0116	

וְלִחְנַתָּה:
और-उसकी-रखेलियां
[H3904](#)

שְׂגִלְתָּה
उसकी-रानियां
[H7695](#)

וְרַבְרַבְנֵהוּ
और-उसके-प्रधान
[H7261](#)

מֶלֶכָא
राजा
[H4430](#)

בְּהוֹן
उन-में
[H8355](#)

וְאִשְׁתּוֹ
और-पीया
[H3390](#)

בִּירוּשָׁלַם
यरूशलेम-में
[H3390](#)

सो सोने के वे प्याले लाये गये जिन्हें यरूशलेम में परमेश्वर के मन्दिर से उठाया गया था। फिर राजा ने और उसके अधिकारियों ने, उसकी रानियों ने तथा उसकी दासियों ने, उन प्यालों से दाखमधु पिया।

וְאַבְנָא	אַעָא	פְּרוּזָא	נְחָשָׂא	וְכִסְפָּא	דְּהַבָּא	לְאֱלֹהֵי	וְשִׁבְחָהּ	חַמְרָא	אַשְׁתּוֹ	4
और-पत्थर-के	लकड़ी-के	लोहे-के	पीतल-के	और-चाँदी-के	सोने-के	देवताओं-की	और-स्तुति-की	दाखरस	पीया	
H0069	H0636	H6523	H5174	H3702	H1722	H0426	H7624	H2562	H8355	

दाखमधु पीते हुए वे अपने देवताओं की मूर्तियों की स्तुति कर रहे थे। उन्होंने उन देवताओं की स्तुति की जो देवता सोने, चाँदी, काँसे, लोहे, लकड़ी और पत्थर के मूर्ति मात्र थे।

5	בַּחֲשֵׁבָהּ	שָׁעָתָהּ	נִפְקוּן	(נִפְקָהּ)	אֲצַבְעוֹן	יָד	אֶנֶשׁ	וְכָתְבוּ	לְקַבֵּל	נִבְרַשְׁתָּא
	उसी	घड़ी	[निकली]	(निकली)	उंगलियाँ	हाथ	मनुष्य-के	और-लिख-रही-थीं	के-सामने	दीपस्तम्भ
	H8160	H5312	H5312	H5312	H0677	H3028	H0606	H3790	H6903	H5043

עַל-	וְיָרָא	יָד	כִּתְלָהּ	הַיְכָלָהּ	יָד	מֶלֶכָהּ	וּמֶלֶכָהּ	חָזָה	פָּס	יָדָהּ	יָד
पर	पलस्तर	की	दीवार	महल	जो	राजा-की	और-राजा	देखा	हथेली	हाथ-की	जो
H5922	H1528	H1768	H3797	H1965	H1768	H4430	H4430	H2370	H6447	H3028	H1768

כְּתָבָהּ :
लिख-रही-थी
H3790

उसी समय अचानक किसी पुरुष का एक हाथ प्रकट हुआ और दीवार पर लिखने लगा। उसकी उंगलियाँ दीवार के लेप को कुरेदती हुई शब्द लिखने लगीं। दीवार के पास राजा के महल में उस हाथ ने दीवार पर लिखा। हाथ जब लिख रहा था तो राजा उसे देख रहा था।

6	אֲרִיב	מֶלֶכָהּ	זִוְהָיָה	שְׁנוּהָיָה	וְרַעֲיוֹנָהּ	יְבַחְלוּנָהּ	וְקִטְרִי	חַרְצָהּ
	तब	राजा	उसकी-शोभा	बदल-गई	और-उसके-विचार	उसे-व्याकुल-कर-रहे-थे	और-गाँठें	उसकी-कमर-की
	H0116	H4430	H2122	H8133	H7476	H0927	H7001	H2783

מִשְׁתָּרִין	וְאֶרְכָּבָתָהּ	דָּא	לְדָא	נִקְשָׁן :
ठीली-हो-रही-थीं	और-उसके-घुटने	एक	से-दूसरे	टकरा-रहे-थे
H8271	H0755	H1668	H1668	H5368

राजा बेलशस्सर बहुत भयभीत हो उठा। डर से उसका मुख पीला पड़ गया और उसके घुटने इस प्रकार काँपने लगे कि वे आपस में टकरा रहे थे। उसके पैर इतने बलहीन हो गये कि वह खड़ा भी नहीं रह पा रहा था।

7	קָרָא	מֶלֶכָהּ	בְּחִיל	לְהַעֲלֶהָ	לְאֲשַׁפְּאֵהָ	[כַּשְׂדִּיאִי]	(כַּשְׂדִּיאִי)	וְנִזְרִיא	עָנָה	מֶלֶכָהּ
	चिल्लाया	राजा-ने	जोर-से	लाने-के-लिए	को-तांत्रिकों	[कसदी]	(कसदी)	और-भविष्यवक्ताओं	बोला	राजा
	H7123	H4430	H2429	H5954	H0826	H3779	H3779	H1505	H6032	H4430

וְאָמַר	לְחַכְמֵי	בְּכֹל	יָד	כָּל-	אֶנֶשׁ	יָד	יָד	יְקָרָהּ	דָּנָהּ	וּפְשָׁרָהּ
और-कहा	से-ज्ञानियों	बाबल-के	कि	सब	मनुष्य	जो	जो	पढ़े	लेख	और-उसका-अर्थ
H0560	H2445	H0895	H1768	H3606	H0606	H1768	H1768	H7123	H1836	H6591

יְחֻנָּי	אַרְגָּוָנָא	יְלִבְשׁ	[וְהַמוֹנְכָא]	(וְהַמְּנִיכָא)	יָד	דְּהָבָא	עַל-	צִוְאַלְהָ	וּתְלִזִי
मुझे-बताए	अरगवान	पहनेगा	[और-हार]	(और-हार)	का	सोने-का	पर	उसकी-गर्दन	और-तीसरा
H2324	H0711	H3848	H2002	H2002	H1768	H1722	H5922	H6676	

ס : יְשַׁלֵּט :
I शासन-करेगा
H7981

בְּמַלְכוּתָא :
में-राज्य
H4437

राजा ने तांत्रिकों और कसदियों को अपने पास बुलवाया और उनसे कहा, “मुझे जो कोई भी इस लिखावट को पढ़कर बताएगा और मुझे उसका अर्थ समझा देगा, मैं उसे पुरस्कार दूँगा। उस व्यक्ति को मैं बैंगनी पोशाक भेंट करूँगा। मैं उसके गले में सोने का हार पहनाऊँगा और मैं उसे अपने राज्य का तीसरा सबसे बड़ा शासक बना दूँगा।”

8	אֲרִיב	עַל-לִי	(עַל-לִי)	כָּל	חַכְמֵי	מֶלֶכָהּ	וְלֹא-	קְהָלִין	כְּתָבָא	לְמַקְרָא	וּפְשָׁרָא
	तब	[आए]	(आए)	सब	ज्ञानी	राजा-के	और-नहीं	समर्थ-थे	लेख	पढ़ने-को	[और-उसका-अर्थ]
	H0116	H5954	H5954	H3606	H2445	H4430	H3809	H3546	H3792	H7123	H6591

וּפְשָׁרָהּ	לְהוֹדְעָהּ	לְמֶלֶכָהּ :
(और-उसका-अर्थ)	बताने-को	राजा-को
H6591	H3046	H4430

सो राजा के सभी बूद्धिमान पुरुष वहा आ गये किन्तु वे उस लिखावट को नहीं पढ़ सके। वे समझ ही नहीं सके कि उसका क्या अर्थ है।

וּרְבֵּרְבָנוּהִי	עֲלוּהִי	שָׁנִין	וְזִיזָהּ	מִתְבָּהֵל	שָׁנִיא	בֶּלְשַׁאֲצָר	מֶלֶכָא	אֲרִין	9
और-उसके-प्रधान	उस-पर	बदल-रही-थी	और-उसकी-शोभा	व्याकुल-हो-रहा-था	बहुत	बेलशस्सर	राजा	तब	
H7261	H5922	H8133	H2122	H0927	H7690	H1113	H4430	H0116	

מִשְׁתַּבְּשִׁין :
घबरा-गए-थे
[H7672](#)

राजा बेलशस्सर के हाकिम चक्कर में पड़े हुए थे और राजा तो और भी अधिक भयभीत और चिंतित था। उसका मुख डर से पीला पड़ा हुआ था।

עֲנֵת	(עֲלָת) (आई)	[עֲלָת] [आई]	מִשְׁתָּא	לְבֵית	וּרְבֵּרְבָנוּהִי	מֶלֶכָא	מְלִי	לְקַבֵּל	מִלְכָּתָא	10
बोली	(आई)	[आई]	भोज-के	में-घर	और-उसके-प्रधानों-के	राजा-के	वचनों	के-कारण	रानी	
H6032	H5954	H5954	H4961	H1005	H7261	H4430	H4406	H6903	H4433	

אַל-	וְזִיזָהּ	רַעֲיוֹנָהּ	יִבְהַלְוֶהָ	אַל-	חַיִּי	לְעֵלְמִין	מֶלֶכָא	וְאָמַרְתָּ	מִלְכָּתָא
न	और-तेरी-शोभा	तेरे-विचार	तुझे-व्याकुल-करें	न	जी	सदा-के-लिए	राजा	और-कहा	रानी
H0409	H2122	H7476	H0927	H0409	H2418	H5957	H4430	H0560	H4433

יִשְׁתַּנֵּן :
बदले
[H8133](#)

तभी जहाँ वह दावत चल रही थी, वहाँ राजा की माँ आई। उसने राजा और उसके राजकीय अधिकारियों की आवाज़ें सुन लीं थी, उसने कहा, “हे राजा, चिरंजीव रह! डर मत! तु अपने मुहँ को डर से इतना पीला मत पड़ने दे!

אַבּוֹהִי	וּבְיוֹמֵי	בֵּיתָ	קָדְשִׁין	אַלְהִין	רוּחַ	יְיָ	בְּמַלְכוּתָהּ	גִּבּוֹר	אִתִּי	11
तेरे-पिता-के	और-दिनों-में	उस-में-है	पवित्र	पवित्र-देवताओं-की	आत्मा	जिस-में	तेरे-राज्य-में	पुरुष	है	
H0002	H3118		H6922	H0426	H7308	H1768	H4437	H1400	H0383	

אַבּוֹהִי	וּבְכֹדֶדְנָצָר	וּמֶלֶכָא	בֵּיתָ	הַשְּׂתֻכְתָּא	אַלְהִין	כְּחֻמַּת-	וּחְכֻמָּה	וְשִׁבְלִתָּנּוּ	נְהִירוֹ
तेरे-पिता-ने	नबूकदनेस्सर	और-राजा	उस-में	पाई-गई	देवताओं-की	की-तरह-बुद्धि	और-बुद्धि	और-समझ	प्रकाश
H0002	H5020	H4430		H7912	H0426	H2452	H2452	H7924	

מֶלֶכָא :	אַבּוֹהִי	הַקִּימָה	גְּזֵרִין	כְּשִׂדָּיִין	אַשְׁפִּין	חַרְטֻמִּין	רַב
राजा	तेरे-पिता-ने	ठहराया-उसे	भविष्यवक्ताओं	कसदियों	तांत्रिकों	ज्योतिषियों-के	प्रधान
H4430	H0002	H6966	H1505	H3779	H0826	H2749	H7229

देख, तेरे राज्य में एक ऐसा व्यक्ति है जिसमें पवित्र ईश्वरों की आत्मा बसती है। तेरे पिता के दिनों में इस व्यक्ति ने यह दर्शाया था कि वह रहस्यों को समझ सकता है। उसने यह दिखा दिया था कि वह बहुत चुस्त और बुद्धिमान है। उसने यह प्रकट कर दिया था कि इन बातों में वह ईश्वर के समान है। तेरे दादा राजा नबूकदनेस्सर ने इस व्यक्ति को सभी बुद्धिमान पुरुषों पर मुखिया नियुक्त किया था। वह सभी तांत्रिकों और कसदियों पर हुकूमत करता था।

אַחִירֵין	וְאַחֲוֵיתָ	חֲלָמִין	מִפְשָׁר	וְשִׁבְלִתָּנּוּ	וּמִנְיָע	וַתִּירָה	רוּחַ	יְיָ	קָבֵל	כָּל-	12
पहेलियों	और-बतानेवाला	स्वप्नों-का	अर्थ-करनेवाला	और-समझ	और-ज्ञान	उत्तम	आत्मा	जो	कारण	सब-के	
H0280	H0263	H2493	H6590	H7924	H4486	H3493	H7308	H1768	H6903	H3606	

כָּעַן	בֶּלְשַׁאֲצָר	שְׁמָהּ	שָׁם-	מֶלֶכָא	יְיָ-	בְּדַנְיָאֵל	בֵּיתָ	הַשְּׂתֻכְתָּא	קִטְרִין	וּמִשְׁרָא
अब	बेलतशस्सर	नाम	रखा	राजा-ने	जिसे	में-दानिय्येल	उस-में	पाई-गई	गांठों	और-सुलझानेवाला
H3705	H1096	H8036	H7761	H4430	H1768	H1841		H7912	H7001	H8271

פ	יְהִתְנַחַם :	וּפְשָׁרָהּ	יְתַקְרֵי	דַּנְיָאֵל
।	वह-बताएगा	और-अर्थ	बुलाया-जाए	दानिय्येल
	H2324	H6591	H7123	H1841

मैं जिस व्यक्ति के बारे में बातें कर रही हूँ उसका नाम दानिय्येल है। किन्तु राजा ने उसे बेलतशस्सर का नाम दे दिया था। बेलतशस्सर (दानिय्येल) बहुत चुस्त है और वह बहुत सी बातें जानता है। वह स्वप्नों की व्याख्या कर सकता है। पहेलियों को समझ सकता है और कठिन से कठिन हलों को सुलझा सकता है। तू दानिय्येल को बुला। दीवार पर जो लिखा है, उसका अर्थ तुझे वही बतायेगा।”

13	בְּאֵרֶיךָ	דָּנִיֵּיִל	הָעַל	קָרָם	מְלָכָא	עָנָה	מְלָכָא	וְאָמַר	לְדָנִיֵּיִל	אַנְתְּהוּ	(אָנְתְּהוּ)
	तब	दानियेल	लाया-गया	के-सामने	राजा	बोला	राजा	और-कहा	से-दानियेल	[तू]	(तू)
	H0116	H1841	H5954	H6925	H4430	H6032	H4430	H0560	H1841	H0607	H0607

	הָוָא	דָּנִיֵּיִל	דָּי	מִן	בְּנֵי	נְלוּתָא	דָּי	יְהוּדָא	דָּי	מְלָכָא	אָבִי	מִן
	ही	दानियेल	जो	से	बनी	बन्धुवाई-के	जो	यहूदा	जिससे	राजा	मेरे-पिता-ने	से
	H1932	H1841	H1768	H4481	H1123	H1547	H1768	H3061	H1768	H4430	H0002	H4481

יְהוּדָא :
यहूदा
H3061

सो वह दानियेल को राजा के पास ले आये। राजा ने दानियेल से कहा, “क्या तेरा नाम दानियेल है मेरे पिता महाराज यहूदा से जिन लोगों को बन्दी बनाकर लाये थे, क्या तू उन्हीं में से एक है

14	וְשָׁמַעְתָּ	עַל־ךָ	(עַל־ךָ)	דָּי	רוּחַ	אֱלֹהִין	בָּךְ	וְנִהְיֶה	וְשָׁכַחְתָּנִי
	और-सुना-है-मैंने	[तेरे-बारे-में]	(तेरे-बारे-में)	कि	आत्मा	देवताओं-की	तुझ-में-है	और-प्रकाश	और-समझ
	H8086	H5922	H5921	H1768	H7308	H0426			H7924

וְחִכְמָנָה :
और-बुद्धि
H2452
וְיִזְכָּר
उत्तम
H3493
הַשְׁתַּכַּחְתָּ
पाई-गई
H7912
בָּךְ :
तुझ-में

मैंने सुना है, कि ईश्वरों की आत्मा का तुझमें निवास है और मैंने यह भी सुना है कि तू रहस्यों को समझता है, तू बहुत चुस्त और बुद्धिमान है।

15	וְכָעַן	הָעַלְוָה	קָרָמִי	חִכְמָנָה	אֲשֶׁר־בְּיָדֶיךָ	דָּי	כְּתָבָהּ	דָּנָה	יְקָרְוֶנָה	וּפְשָׁרָהּ
	और-अब	लाए-गए	मेरे-सामने	ज्ञानी	तांत्रिक	जो	लेख	यह	वे-पढ़ें	और-उसका-अर्थ
	H3705	H5954	H6925	H2445	H0826	H1768	H3792	H1836	H7123	H6591

לְהוֹדֵעַתְנִי :
मुझे-बताने-को
H3046
וְלֹא-
और-नहीं
H3809
כְּהַלִּין
समर्थ-हैं
H3546
פְּשָׁרָהּ
अर्थ
H6591
מִלְתָּא
बात-का
H4406
לְהַתְנוּיָהּ :
बताने-को
H2324

बुद्धिमान पुरुष और तांत्रिकों को इस दीवार की लिखावट को समझाने के लिए मेरे पास लाया गया। मैं चाहता था कि वे लोग उस लिखावट का अर्थ बतायें। किन्तु दीवार पर लिखी इस लिखावट की व्याख्या वे मुझे नहीं दे पाए।

16	וְאָנְהָ	שָׁמַעְתָּ	עַל־ךָ	(עַל־ךָ)	דָּי	תּוֹכַל	(תּוֹכַל)	פְּשָׁרִין	לְמַפְשָׁר	וּקְטָרִין
	और-मैं	सुना-है	[तेरे-बारे-में]	(तेरे-बारे-में)	जो	[समर्थ-है]	(समर्थ-है)	अर्थ	अर्थ-करने-में	और-गांठों
		H8086	H5922	H5921	H1768	H3202	H3202	H6591	H6590	H7001

	לְמַשָּׂרָא	כָּעַן	הָן	תּוֹכַל	(תּוֹכַל)	כְּתָבָא	לְמַקְרָא	וּפְשָׁרָהּ	לְהוֹדֵעַתְנִי	אֲרַגְנָא
	सुलझाने-में	अब	यदि	[समर्थ-है]	(समर्थ-हो)	लेख	पढ़ने-में	और-उसका-अर्थ	मुझे-बताने-को	अरगवान
	H8271	H3705		H3202	H3202	H3792	H7123	H6591	H3046	H0711

תְּלַבֵּשׁ :
[और-हार]
H2002
וְהַמְנִיכָא
(और-हार)
H2002
דָּי
का
H1768
דְּהָבָא
सोने-का
H1722
עַל-
पर
H5922
צְוֹאֲרָךְ
तेरी-गर्दन
H6676
וְתִלְתָּא
और-तीसरा
H8531
בְּמַלְכוּתָא
में-राज्य
H4437
תְּשַׁלֵּט :
शासन-करेगा
H7981

פ
I

मैंने तेरे बारे में सुना है कि तू बातों के अर्थ की व्याख्या कर सकता है और तू अत्यंत कठिन समस्याओं के उत्तर भी ढूँढ़ सकता है। यदि दीवार की इस लिखावट को तू पढ़ दे और इसका अर्थ तू मुझे समझा दे तो मैं तुझे यह वस्तुएँ दूँगा। मैं तुझे बैंगनी रंग की पोशाक प्रदान करूँगा, तेरे गले में सोने का हार पहनाऊँगा। फिर तो तू इस राज्य का तीसरा सबसे बड़ा शासक बन जायेगा।”

17	בָּאֵרֶץ	עָנָה	דָּנִיֵּאל	וְאָמַר	קָרָם	מַלְכָּא	מִתְּנָתָךְ	לָךְ	לְהַוִּינִי	וַיִּבְרָכֵנִי
	तब	बोला	दानियेल-ने	और-कहा	के-सामने	राजा	तेरे-उपहार	तेरे-लिए	रहें	और-तेरे-पुरस्कार
	H0116	H6032	H1841	H0560	H6925	H4430	H4978	H1934	H5023	

לְאַחֵרָן	הֵב	כָּרָם	כְּתָבָא	אַקְרָא	לְמַלְכָּא	וּפְשָׂרָא	אַהֲרָעֵנָה:
दूसरे-को	दे	परन्तु	लेख	पढ़ूंगा	राजा-के-लिए	और-अर्थ	मैं-उसे-बताऊंगा
H0321	H3052	H1297	H3792	H7123	H4430	H6591	H3046

इसके बाद दानियेल ने राजा को उत्तर देते हुए कहा, “हे राजा बेलशस्सर, तुम अपने उपहार अपने पास रखो, अथवा चाहो तो उन्हें किसी और को दे दो। मैं तुम्हें वैसे ही दीवार की लिखावट पढ़ दूँगा और उसका अर्थ क्या है, यह तुम्हें समझा दूँगा।

18	אַנְתָּהּ	(אַנְתָּהּ)	מַלְכָּא	אַלְהָא	[עַלְיָא]	(עַלְיָא)	מְלֻכּוּתָא	וּרְבוּתָא	וַיִּקְרָא	וַהֲדָרָה
	[तू]	(तू)	राजा	एलोहा	[परमप्रधान]	(परमप्रधान-ने)	राज्य	और-महानता	और-महिमा	और-वैभव
	H0607	H0607	H4430	H0426	H5943	H5943	H4437	H7238	H3367	H1923

יְהִי	לְנִבְכָדְנֶסְסָר	אַבִּיךָ:
दिया	नबूकदनेस्सर-को	तेरे-पिता
H3052	H5020	H0002

“हे राजन, परम प्रधान परमेश्वर ने तुम्हारे दादा नबूकदनेस्सर को एक महान शक्तिशाली राजा बनाया था। परमेश्वर ने उन्हें अत्याधिक महत्वपूर्ण बनाया था।

19	וּמִן	רְבוּתָא	דְּיִ יְהִי	לָהּ	כָּל	עַמְמָא	אַמְא	וְלִשְׁנָא	הָנוּ	[זְאֵינוּ]	(זְאֵינוּ)
	और-से	महानता	जी	उसे	सब	लोग	जातियाँ	और-भाषाएं	थे	[कांपते]	(कांपते)
	H4481	H7238	H1768	H3052	H3606	H5972	H0524	H3961	H1934	H2112	H2112

וְדַחְלִין	מִן	קְדָמוּהִי	דְּיִ	הָנוּ	צָבָא	הָנוּ	קָטָל	וְדִי	הָנוּ
और-डरते-थे	से	उसके-सामने	जिसे	चाहता-था	चाहता-था	चाहता-था	मारता-था	और-जिसे	चाहता-था
H1763	H4481	H6925	H1768	H1934	H6634	H1934	H6992	H1768	H1934

צָבָא	הָנוּ	מָחָא	וְדִי	הָנוּ	צָבָא	הָנוּ	מָרִים	וְדִי	הָנוּ
चाहता-था	चाहता-था	मारता-था	और-जिसे	चाहता-था	चाहता-था	चाहता-था	ऊंचा-करता-था	और-जिसे	चाहता-था
H6634	H1934	H2418	H1768	H1934	H6634	H1934	H7313	H1768	H1934

צָבָא	הָנוּ	מְשָׁפִיל:
चाहता-था	चाहता-था	नीचा-करता-था
H6634	H1934	H8214

बहुत से देशों के लोग और विभिन्न भाषाएँ बोलनेवाले नबूकदनेस्सर से डरा करते थे क्योंकि परम प्रधान परमेश्वर ने उसे एक बहुत बड़ा राजा बनाया था। यदि नबूकदनेस्सर किसी को मार डालना चाहता तो वह मार दिया जाता और यदि वह चाहता कि कोई व्यक्ति जीवित रहे तो उसे जीवित रहने दिया जाता। यदि वह लोगों को बड़ा बनाना चाहता तो वह उन्हें बड़ा बना देता और यदि वह चाहता कि उन्हें महत्वहीन कर दिया जाये तो वह उन्हें महत्वहीन कर देता।

20	וַיְבָרֵךְ	רָם	לְבַבָּהּ	וְרוּחָהּ	תְּקַפָּתָהּ	לְהַזְרִיחָהּ	הַנְּחַתָּהּ	מִן	כְּרִסָּא
	और-जब	ऊंचा-हो-गया	उसका-मन	और-उसकी-आत्मा	मजबूत-हुई	के-लिए-घमण्ड	उतारा-गया	से	सिंहासन
	H1768	H7313	H3825	H7308	H8631	H2103	H5182	H4481	H3764

מְלֻכּוּתָהּ	וַיְקַרְרָהּ	הָעָרִי	מִנְהָ:
उसके-राज्य-के	और-उसकी-महिमा	हटा-दी-गई	उससे
H4437	H3367	H5709	H4481

“किन्तु नबूकदनेस्सर को अभिमान हो गया और वह हठीला बन गया। सो परमेश्वर द्वारा उससे उसकी शक्ति छीन ली गयी। उसे उसके राज सिंहासन से उतार फेंका गया और उसे महिमा विहीन बना दिया गया।

25	וְהָיָה और-यह	כָּתַבָּהּ लेख	וְיָ जो	רָשִׁים लिखा-गया-है	מִנָּה मेने	מִנָּה मेने	תִּקַּל तेकेल	וּפְרָסִין और-परसीन
	H1836	H3792	H1768	H7560	H4484	H4484	H4484	

दीवार पर जो शब्द लिखे गये हैं, वे ये हैं: मने, मने, तेकेल, ऊपर्सिना।

26	יָגַד यह	פְּשָׁרָהּ अर्थ-है	מִלְתָּא बात-का	מִנָּה मेने	מִנָּה मेने	מְלִכּוּתָהּ तेरे-राज्य-को	וְהַשְּׁלֵמָה और-समाप्त-किया-उसे
	H1836	H6591	H4406	H4484	H4483	H0426	H4437

“इन शब्दों का अर्थ यह है, मने: अर्थात् जब तेरे राज्य का अंत होगा, परमेश्वर ने तब तक के दिन गिन लिये हैं।

27	תִּקַּל तेकेल	תְּקִילָתָהּ तौला-गया-है-तू	בְּמֵאֲזוּזָא मे-तराजू	וְהִשְׁתַּכַּחַתָּהּ और-पाया-गया-है	חֲסִיר कमतर
	H3977	H2627	H7912	H0426	H2627

तेकेल: अर्थात् तराजू पर तुझे तोल लिया गया है और तू पूरा नहीं उतरा है।

28	פָּרֶס पेरस	פָּרִיסָתָהּ बांटा-गया-है	מִלְכּוּתָהּ तेरा-राज्य	וַיְהִיבָתָהּ और-दे-दिया-गया-है	לְמָדִי मादी-की	וּפְרָס और-पारस
	H4437	H3052	H4076	H6540	H4437	H6540

ऊपर्सिन: अर्थात् तुझसे तेरा राज्य छीना जा रहा है और उसका बंटवारा हो रहा है। यह राज्य मादियों और फारसियों के लोगों को दे दिया जायेगा।”

29	וַיָּבֵא तब	אֶמְרָהּ आज्ञा-दी	בְּלִשְׁשָׁצָר बेलशस्सर-ने	וְהָלְבִישׁוּ और-पहनाया-गया	לְדַנְיֵאל दानियेल-को	אֶרְגָּוָא अरगवान	וְהַמּוֹנֵכָא [और-हार]	(וְהַמּוֹנֵכָא) (और-हार)	וְיָ का
	H0116	H0560	H1113	H3848	H1841	H0711	H2002	H2002	H1768

30	וְהָ उसकी-गर्दन	עָלָהּ उसकी-गर्दन	וְהִכְרִיזוּ और-घोषणा-की-गई	עַל־בָּרֶס उसके-बारे-में	וְיָ कि	לְהָוָא होगा	שָׁלִיט शासक	תְּלִישָׁרָהּ तीसरा	בְּמִלְכּוּתָהּ मे-राज्य
	H1722	H5922	H6676	H3745	H5922	H1934	H7990	H8531	H4437

इसके बाद बेलशस्सर ने आज्ञा दी कि दानियेल को बैंगनी वेशभूषा पहनायी जाये। उसके गले में सोने का हार पहना दिया जाये और यह घोषणा कर दी गयी कि वह राज्य का तीसरा सबसे बड़ा शासक होगा।

30	וְהָ उसी	בְּלִילָיָהּ मे-रात	קָטְלָהּ मारा-गया	בְּלִישְׁשָׁצָר बेलशस्सर	מֶלֶכָּהּ राजा	[כַּשְׂדִּיָּא] [कसदी]	(כַּשְׂדִּיָּא) (कसदी-का)	פ ।
	H3916	H6992	H1113	H4430	H3779	H3779	H3779	

उसी रात बाबुल की प्रजा के स्वामी राजा बेलशस्सर का वध कर दिया गया।

31	וְדָרָשׁ और-दारा-यावेश	מִדָּא मादी	קָבַל लिया	מִלְכּוּתָהּ राज्य-को	כְּבָר की-उम्र	שָׁנָה वर्ष	שָׁתַיִן साठ	וְתָרְסִין और-दो
	H1868	H4077	H6902	H4437	H1247	H8140	H8361	H8648

मादे का रहने वाला एक व्यक्ति जिसका नाम दारा था और जिसकी आयु कोई बासठ वर्ष की थी, वहाँ का नया राजा बना।